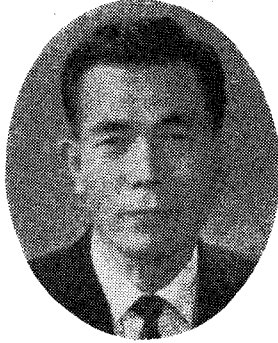


農水産業 近代化와 農漁民所得 增大方案



農林部長官

李 啓 純

우리나라의 總面積 9萬町步中 林野 671萬정보를 除外한 統可用面積은 322萬정보, 其中 約 7 割에 該當되는 231萬정보가 農耕地이다. 한便 農業人口를 보면 1967年 統人口 30,068千人中에서 折半이 넘는 16,078千人을 차지 하고있다. 이와같이 볼때 우리나라의 農村은 龐大한 시멘트의 潜在需要를 內包한 市場條件을 形成하고 있다 하겠으나 實際에 있어서는 所得水準의 底下로 因한 有效需要의 不足으로 農村市場 即 農漁民의 購買力은 보잘것 없는 것이 었다. 이에 政府當局은 都市·農村間의 所得隔差를 解消하기 爲한 農漁民 所得向上策으로 多角의인 政策的 뒷받침을 하고 있는 것이며 지난 12月 5日 中央廳 會議室에서 開催된 全國 市長 道知事 連席會議에서 朴正熙 大統領은 諭示를 통해 『農村近代化를 爲한 政府의 農業政策의 基本方向』을 說明하고 특히 『새해에는 農林·水産部門에 投入할 財源은 總1,781億원이며 其中 間接支援을 除外한 純投資만도 966億원』이라고 밝힌바 있다. 이에 農村과 關聯하여 시멘트 市場性을 目的으로 特輯을 엮어 보았다.

基本方針

第2次經濟開發 5 個年期間中の 農政目標가 食糧의 自給自足을 爲한 增産과 農漁民의 所得 增大에 있음은 周知의 事實이거니와 특히 지난 第1次計劃期間中の 현격한 農水産業成長率에 比例하여 增大되지 못하였던 農漁民의 所得向上에 보다 力點을 두어 農·工併進政策을 強力히 推進하고 農村, 都市間의 所得隔差를 줄여 國民經濟의 均衡發展을 期하고자 政府는 從來의 農漁村副業의 태두리를 벗어나지 못하였던 農漁業所得增大施策을 一新하고 耕種農業과 並行되는 主業으로서의 經濟性, 收益性, 市場性이 좋은 農漁民所得增大 先導事業을 選定하고 重點投資 據點

開發로 示範事業을 일으켜 그 波及效果로서 漸次 全體農(漁)家の 參與를 誘導하여 갈 計劃이다.

農水産業 企業化(近代化)를 통한 農漁民 所得增大方案

都市經濟는 資本, 技術, 經營 等 諸部面에서 近代化가 急速히 進行되어 資本形成의 基盤을 鞏固히 하고 急進의 發展이 이룩되었음에 反하여 農漁村社會는 傳來의 停滯性에서 벗어나지 못하고 있음에 비추어 政府는 豊盛, 安定, 均衡이 갖추어진 새 農漁村像 創造의 旗幟아래 農漁村社會의 前近代의 落後性을 脫皮하고 企業農家와 自立安定農家를 主軸으로 하는 近代의 農業

構造로 質의 轉換을 圖謀해 該計劃으로 다음과 같은 施策方針에 臨하고 있다.

1. 農水産業 生産構造의 轉換

(1) 農業部門

米麥을 위시한 耕種農業爲主의 生産方式을 止揚하여 收益性을 爲主로 한 成長農産物生産의 選擇的 擴大를 通한 商業的 營農을 助長하고 工業原料作物 및 輸出農産物生産을 主軸으로 이를 企業의 專門化, 團地化를 通한 量産體制를 確立하여 生産費의 切下와 國際市場 競爭力強化를 期한다.

(2) 林業部門

經濟性을 考慮치 않고 山林綠化에만 置重한 나머지 實效를 거두지 못하였던 從來의 強壓의 인 愛林綠化施策을 止揚하고 收益을 前提로 한 企業造林에 着眼하여 經濟樹種 및 有實樹를 適地適植하는 經濟造林施策으로 轉換하여 自發의 인 企業林業家를 助長하고 “인도네시아”, 濠洲, “뉴질랜드”等 海外 林業開發을 擴大 支援해 갈 것이다.

(3) 畜産業部門

近代的인 農業發展은 農畜相扶性을 活用한 農畜併進을 通해서만 이루어질 수 있음을 自覺하고 畜産振興 4 個年計劃을 樹立하여 農家마다 耕種農業과 畜産業을 兼業토록 하여 農家所得을 높이고 우리 나라의 氣候風土와 立地의 好條件을 最大限 活用하여 企業畜産業 育成에 注力해 갈 計劃이다.

첫째 國土의 7 割에 該當하는 山地를 開發하므로써 牧草地 造成이 可能하고

둘째 國民所得向上에 따라 일약 國內需要가 擴大傾向에 있고

셋째 1 億人口를 包含한 이웃 日本의 龐大한 輸出市場이 있어 一層 畜産韓國으로의 展望을 밝게 해주고 있다.

(4) 水産部門

自然資源의 採取에 그쳤던 「잡는 漁業」에서 收益성이 높은 魚貝藻類의 人工養殖을 通한 「기르는 漁業」에 보다 注力하여 國土의 三面에 放

置된 淺海干潟地를 最大限 活用하고, 從來의 沿近海에 限하던 安逸한 漁撈에서 眼目を 넓혀 南洋과 北洋等 遠洋漁業擴大로 漁業所得 및 外貨稼得增大를 期한다.

위의 諸施策方針의 具顯事業으로서 政府가 추진중에 있는 農漁民所得增大 特別事業內容을 보면 다음과 같다.

農漁民 所得增大 特別事業

(1) 事業目的

既往에 政府는 1, 2次産業의 均衡發展을 期하여 農·工併進政策을 施行해 온 바 있거니와 아울러 農漁民의 所得水準을 他産業從事者와 對等하게 이끌어 올리기 爲하여 農漁民所得增大를 위한 特殊事業에 着眼하고 全國의 인 見地에서 農業開發의 核이 될 수 있는 地區를 選定하여 그 地區의 自然的, 經濟的 立地條件에 가장 알맞는 品目を 基幹作目으로 選定하고 이에 前後面에서 관련되는 複合作目을 附隨的으로 支援하는 한편 生産, 處理加工, 流通面에 資金, 技術 및 行政力을 集中 支援해가므로써 農漁家所得增大를 期하고 漸次 事業을 擴大 實施하여 參與農漁家의 所得增大와 地域開發을 通한 産業間, 地域間의 隔差를 좁혀 所得均衡이 實現된 豐盛과 安定을 누리는 農漁村을 이룩함에 있다.

(2) 事業方針

各部處가 確保한 可用財源과 行政力을 總動員하여 1968년부터 1971년까지 4 個年間 繼續事業으로 總 47 個事業을 選定하고 生産, 處理加工, 流通過程에서 三位一體的으로 集中 支援하도록 하고 總事業費 354 億원을 投入해 갈 것이다.

(3) 事業種目 및 事業分布圖

(그림 1, 그림 2 參照)

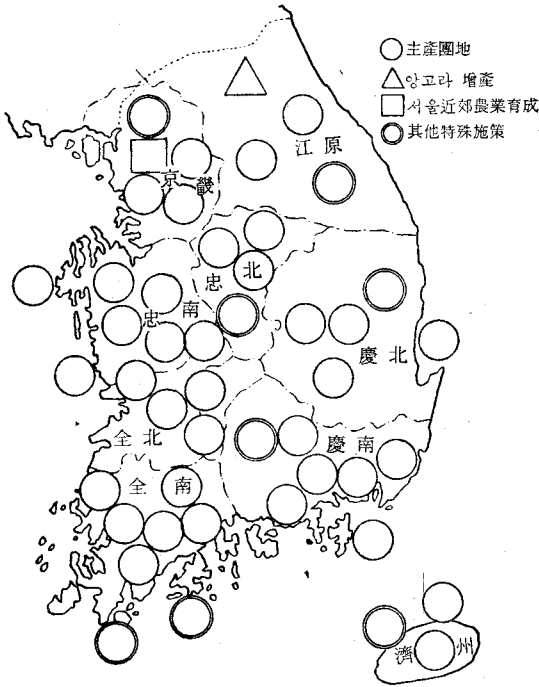
(4) 重要 生産品目

蠶業, 洋松茸, 아스파라가스, 蘭草, 高等菜蔬, 고추, 亞麻, 사과, 배, 복숭아, 葡萄, 柑橘, 花卉, 酪農, 韓牛, 養豚, 양고라兔, 牧野, 白蛤, 海苔, 松魚, 대(竹)等 22 個 品目.

(5) 事業 總括

(表 1 參照)

<그림 2> 事業分布圖



[事業種目 內容]

- 畜 産：韓牛，肥肉牛，酪農
- 果 菜：洋松茸，아리파가스，果實，菜蔬
- 水 産：白蛤，海苔
- 特殊事業：서울近郊農業(京畿)
양고라增産(江原)
農企業先導部落育成(忠北)
富強團地(慶北)
綜合開發示範事業(慶南)
中山間道路開設(濟州) 등

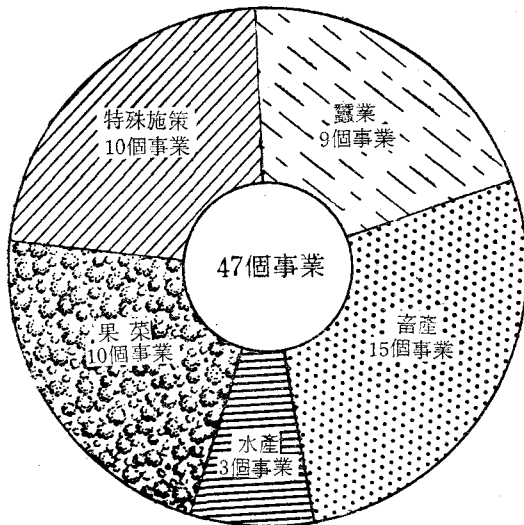
<表 1> 事業計劃總括

事業總括 (金額單位：千圓)

Code No	事業名	投資額 (4年間)
特 1	驪州利川地區蠶業主産團地	186,623
2	平澤安城地區酪農主産團地	185,877
3	서울近郊農業	133,200
4	漢水以北韓牛增産	42,000
6	太白山地區肉牛團地	821,000
7	양고라增産	205,610
8	春原地區山地蠶業主産團地	535,175
9	內水面開發	58,000
10	陰嶺地區蠶業主産團地	650,558
11	清原地區蠶業主産團地	1,073,008
12	農企業先導部落	316,459
13	瑞唐地區蠶業主産團地	447,641
14	全義地區蠶業主産團地	68,039
15	扶餘論山地區洋松茸主産團地	1,563,145
16	牙山天原地區酪農主産團地	604,089
17	大德地區葡萄主産團地	745,414
18	西海岸養殖漁業	287,252
19	湖南野山開發	1,838,839
20	智異山地區韓牛增産	741,000
22	沿岸地區白蛤團地	650,000
23	全群地區園藝盛業團地	607,557
24	光羅地區果樹復合團地	1,750,331
25	光陽昇州地區洋松茸主産團地	1,201,126
26	光陽靈光地區白蛤團地	161,640
27	高興莞島地區海苔養殖	85,000
28	長城地區蠶業主産團地	252,939
29	海南沿海地區海苔改良事業	150,000
30	達靈地區酪農主産團地	449,210
31	鬱陵月城永川地區肉牛主産團地	437,000
32	慶北沿線地區蠶業主産團地	1,705,862
33	金烏山地區經濟作物主産團地	866,555
34	富強團地	510,668
37	金海昌原地區高等園藝主産團地	699,226

<그림 1> 事業種目

總 47個 事業



◇ 38	綜合開發示範事業	678,602
◇ 39	東部慶南酪農主產團地	996,848
◇ 40	南海岸柑橘主產團地	740,466
◇ 41	固城地區韓牛團地	532,000
◇ 42	濟州柑橘主產團地	1,218,220
◇ 43	濟州牧野	351,000
◇ 44	中山間道路開設	98,662
◇ 45	幹線道路邊韓牛團地	1,060,500
◇ 46	清報地區韓牛育成	540,000
◇ 47	盧嶺地區韓牛團地	552,000
◇ 48	無等山地區韓牛團地	1,071,000
◇ 49	潭陽地區竹細工藝團地	166,128
◇ 50	馬山昌原地區肥肉牛團地	535,500
◇ 51	居昌地區사과團地	141,256
	(總 47個事業)	28,712,225

2. 農水產業 生產性 提高

<農業部門>

(1) 營農의 科學化

農業經營의 機械化, 技術化의 促進, 種子更新 地力增進, 耕種法革新 및 土地利用度를 높여 生産性 向上을 期한다.

(2) 土地基盤의 造成

農業用 水資源을 開發하여 最大限 旱災를 克服한다.

<水産部門>

漁船과 漁撈裝備의 近代化 및 漁業其他의 擴充을 期한다.

3. 企業의 營農姿勢의 確立

(1) 作業 및 技術의 專業化, 分業化를 促求하여 作業能率의 向上을 期한다.

(2) 企業性 追求

經營計算, 收支評價의 勵行으로 經營의 合理化를 期한다.

(3) 經營과 家計를 嚴格히 分離시켜 商業的 營農姿勢를 確立한다.

4. 農漁村 投資規模의 擴大

(1) 低利 中長期性 投融資의 擴大로 生産費의 切下와 農水產業에 必要한 基本施設 및 裝備의 擴充을 期하고 懷妊期間이 긴 事業投資를 促進한다.

(2) 農漁村金利의 再調整으로 農(漁)家所得率을 높이고 投資意慾을 昂揚시킨다.

農·工業間의 聯關化를 통한 農漁民所得增大 方案

1. 農水產業 聯關工場의 系列化

(1) 適地適産의 原則에 立脚한 地域別 大單位 綜合示範農場을 設置하고 이를 中心으로 生産에서 處理加工, 流通販賣過程의 聯關産業을 系列化하여 農水産業의 季節性 貯藏困難性 등으로 因한 損害를 防止한다.

(2) 工業地帶周邊의 農業開發을 促進하여 工業原料作物 및 輸出農産物生産에 注力한다.

2. 農漁民의 雇傭擴大

(1) 農水産物의 處理 加工工場을 地方別로 分散設置케 하여 周邊農漁民의 雇傭擴大를 期한다.

(2) 農漁村의 過剩勞動力 및 農水産業의 季節性으로 因한 冬季遊休勞動力을 商品化(現金化)하기 爲하여 農漁村 家內工業과 兼業을 積極 獎勵한다.

특히 政府는 農漁村 副業擴大를 통한 農外所得 增大施策에 重點을 두고 '68年度(68.6.1~69.5.31) 農漁村 副業擴大 綜合計劃으로

1) 農漁村副業團地造成事業計劃

2) 炎害地區特別計劃

3) 一般地方計劃으로 區分하여 事業을 實施中에 있는 바 그 示範事業으로 推進中에 있는 農漁村 副業團地 造成計劃概要는 다음과 같다.

3. '68年度 農漁村副業團地造成事業計劃

(1) 事業目的

1) 農漁村 遊休勞動力의 活用으로 農漁家所得 增大

2) 商品生産 특히 外需商品 增産으로 國際收支 改善

3) 農漁村의 健全한 勤勞精神의 昂揚

4. 事業方針

(1) 舊態依然한 農漁村 氣風을 刷新하여 새로

<表 2>

農漁村 副業團地 造成事業計劃 (總括表)

(金額單位: 1,000원)

市道別	團地數	從事現況		販額賣	推定所得	財源別調達計劃					
		戶數	人員			總所要金額	補助		融資		自體負擔
							國費	地方費	農振資金	短期性融	
서울	2	200	350	45,060	7,370	26,604	1,600	2,000	1,000	4,000	18,004
釜山	2	480	988	127,790	27,310	38,421	800	4,400	1,000	1,000	31,221
京畿	9	3,302	6,149	164,174	87,709	68,198	3,800	—	5,500	3,860	55,038
江原	9	2,209	2,830	149,840	47,161	29,838	1,800	1,740	1,730	1,660	22,908
忠北	5	5,480	6,346	66,008	51,863	16,846	4,900	300	500	1,000	10,146
忠南	8	4,490	6,750	322,920	162,410	31,632	3,100	—	5,900	4,500	18,132
全北	17	2,647	9,672	387,179	146,120	81,186	6,400	5,534	14,900	28,534	25,818
全南	21	8,567	12,381	525,080	237,637	87,886	5,700	2,936	15,151	31,781	32,318
慶北	17	7,645	15,751	454,969	153,508	107,886	5,200	300	10,400	12,000	79,986
慶南	17	5,308	25,648	661,112	301,159	77,444	7,400	3,430	9,560	15,355	41,699
濟州	2	331	331	30,926	24,564	14,583	1,200	—	690	3,000	9,693
小計	109	40,659	87,196	2,935,058	1,246,811	580,524	41,900	20,640	66,331	106,690	344,963
水産廳	11	3,258	5,881	94,295	30,002	15,739	—	—	9,390	1,500	4,349
合計	120	43,917	93,077	3,029,353	1,276,813	596,263	41,900	20,640	75,721	108,190	349,812
訓練費	(42)	—	(24,154)	—	—	12,580	6,509	3,869	—	—	2,202
總計	120	43,917	93,077	3,029,053	1,276,813	608,843	48,409	24,509	75,721	108,190	352,014

은 일감과 일자리를 마련한다.

(2) 各種 副業團地에 對한 集中支援으로 副業 振興의 前進的 據點을 確保한다.

(3) 本事業의 效率의 逐行을 爲하여 農林部傘 下 官署, 團體 等 有關機關間에 業務의 分擔 및 協同態勢을 強化한다.

5. 事業計劃 概要

- (1) 副業品目數.....43個品目
- (2) 副業團地數120個團地
- (3) 從事農家戶數.....44,000戶
- (4) 從事人員數.....93,000名
- (5) 推定所得額1,277,000千원
- (6) 所要資金總額608,843千원

6. 事業品目

螺鈿漆品, 養鷄, 꾸세미, 羊毛加工, 養豚, 홀 치기, 動物人形, 木工藝, 造花, 고구마썩, 手編

物, 옥수수皮加工, 養蜂, 葛布壁紙, 動物玩具, 韓紙, 싸리細工, 거치, 비닐加工, 生薑, 부채, 蓼圃밭, 羊乳加工, 農笠帽, 刺繡, 竹細工, 莞草 製品, 兔毛加工, 蠶具, 貝殼類飼料, 麻布, 藺草, 改良布, 麥稈工藝, 울크, 겨울꽃, 藁工品, 孟宗 竹, 特殊園藝, 製筵, 白灰, 配合飼料, 編網, 食 用 및 非食用 海藻類 加工.

農水産物價格 保障에 依한 農漁民 所得增大 方案

糧特資金 및 農水産物 價格安定基金을 活用하 여 農水産物 價格을 適正線으로 保障한다.

- (1) 流過程 改善
- (2) 農水協을 통한 系統出荷 等 農水協 購販 機能을 強化하고
- (4) 生産者와 消費者를 直結시키는 方向으로 市場機構을 整備한다,